

**BIBLIOGRAFIE – БИБЛИОГРАФИИ – BIBLIOGRAPHIES –
BIBLIOGRAPHIEN**

SOUPIS PRACÍ EVY HAVLOVÉ
sestavený při příležitosti jejího životního jubilea (*1929)

Zkratky: b = bibliografie, g = glosa, k = knižní publikace, m = biografickobibliografický medailon, n = nekrolog, p = překlad, r = recenze, referát, s = studie, článek, t = teze, z = zpráva

- 1954 1 (z) K výkladu asyndetických spojení typu *stříbro-zlato*. SPFFBU, A 3, 1954, s. 118–119.
- 1955 2 (z) Konference o slovníku jazyka staroslověnského a o etymologickém slovníku jazyků slovanských. *Slavia*, 24, 1955, s. 123–145 (s J. Kurzem a R. Večerkou).
- 1960 3 (s) K výkladu slova *úkol*. *Slavia*, 29, 1960, s. 276–280.
- 1963 4 (p) Dějiny starověku. Překlad z ruštiny. Praha 1963, s. 577–688.
- 1964 5 (k) Všeslovanská slovní zásoba. Brno 1964, 559 s., red. F. Kopečný (autorka asi třetiny hesel).
- 6 (s) Slawisch *vbŕstva* und *vbŕstb*, *vbŕsta*. (Ein Beitrag zur slawischen Homonymie). SPFFBU, A 12, 1964, s. 17–23.
- 7 (r) Vl. Georgiev, Iv. Gălăbov, J. Zaimov, St. Ilčev: Bălgarski etimologičen rečnik. *Slavia*, 33, 1964, s. 308–310.
- 1965 8 (z) Nové etymologické slovníky a publikace. Jazykovědné aktuality, 2–3, 1965, s. 68–73 (s F. Kopečným a H. Plevačovou).
- 9 (z) O potřebě slovníku sémantických změn. Jazykovědné aktuality, 4, 1965, s. 3–4.
- 1966 10 (k) Etymologický slovník slovanských jazyků. Ukázkové číslo. Brno 1966, 125 s. (redakce, autorství úvodu a části hesel).
- 11 (s) Slav. *čelověkь*. *Scando-Slavica*, 12, 1966, s. 80–86.
- 1968 12 (k) V. Machek, Etymologický slovník jazyka českého. 2. opravené a doplněné vydání. Praha 1968, 866 s. Redakční úpravy (spolu s A. Mátle) a nový seznam zkratk.
- 13 (s) Slav. *gълькь* 'kuvšin'. *Etimologija* 1966, 1968, s. 97–99.
- 1969 14 (s) Slavjanskije terminy 'vozrast' i 'vek' na fone semantičeskogo razvítija etich nazvanij v indoevropskich jazykach. *Etimologija* 1967, 1969, s. 36–39.
- 1970 15 (t) Lidský věk a věčnost z hlediska etymologie. Jazykovědné aktuality, 7, č. 1–2, 1970, s. 30–31 (teze přednášky v Jazykovědném sdružení 17. 12. 1969).
- 1971 16 (s) *Steklo, ugola, kutejka, netrja, galuza, pikša, nebes'ja*. Etymologický

- výklad slov z ruských dialektů. *Slavia*, 40, 1971, s. 80–85.
- 17 (s) *Pykati*. In: *Miscellanea linguistica, Acta Universitatis Palackianae, Philologica-Supplementum*. Ostrava 1971, s. 71–72.
- 18 (s) *Csl. posivъ*. In: *Studia Palaeoslovenica*. Praha 1971, s. 123–126.
- 19 (r) Několik keltistických prací etymologických. *Jazykovědné aktuality*, 8, 1971, č. 1–2, s. 45–47.
- 1973 20 (r) *Studia classica et orientalia Antonino Pagliaro oblata*. LF, 96, 1973, s. 113–116.
- 21 (r) *Etimologija 1968* (s F. Kopečným, K. Polákem a V. Šaurem). *Slavia*, 42, 1973, s. 287–292.
- 22 (g) *Záhady slov*. *Universitas*, 73, 1973, č. 5, s. 100–101.
- 23 (g) *Záhady slov*. *Universitas*, 73, 1973, č. 6, s. 49.
- 24 (r) H. Schuster-Šewc, *Historisch-etymologisches Wörterbuch der ober- und niedersorbischen Sprache* (Probeheft). *Jazykovědné aktuality*, 10, č. 2, 1973, s. 92–93.
- 25 (r) *Etimologija 1970*. SPFFBU, A 21, 1973, s. 99–102.
- 1974 26 (n) *Vzpomínáme*. *Rovnost* 8.11.1974 (k nedožitým osmdesátinám V. Machka).
- 1975 27 (r) *Etimologija 1971*. *Slavia*, 44, 1975, s. 209–212 (spoluautorka).
- 28 (s) *K etymologii slov plápoliště a ošklivý*. SPFFBU, A 22/23, 1974/1975, s. 239–242.
- 1976 29 (g) *O klikatých cestách košile, kravaty a saka*. *Rovnost* 22.5.1976.
- 30 (g) *Z osudů slov*. *Rovnost* 26.6.1976.
- 31 (g) *Sapér Vodička a cepín*. *Rovnost* 23.10.1976.
- 1977 32 (g) *O tuňácích a jiných mořských obludách*. *Rovnost* 19.2.1977.
- 33 (g) *Vytaženo z osudí*. *Rovnost* 26.2.1977.
- 34 (g) *Není tác jako tác*. *Rovnost* 21.5.1977.
- 35 (g) *Čao*. *Rovnost* 23.7.1977.
- 36 (s) *Č. brusinka a něm. Rausch* tv. *SaS*, 38, 1977, s. 348–349.
- 1978 37 (s) *Několik méně známých zoologických termínů*. *NŘ*, 61, 1978, s. 25–28.
- 38 (s) *K aktuálním otázkám etymologie*. *SaS*, 39, 1978, s. 308–309.
- 39 (k) *Etimologická Brunensia*. *Sborník oddělení historickosrovnávací slovenské jazykovědy*. Praha 1978, 162 s. (redakce).
- 40 (s) *Nářeční homonyma z okolí Moskvy*. In: *Etimologica Brunensia*, Brno 1978, s. 7–50.
- 41 (s) *Slam*. In: *Etimologica Brunensia*, Brno 1978, s. 143.
- 1979 42 (g) *Jak se z pepře stala paprika*. *Rovnost* 4.8.1979.
- 43 (s) *Zum Problem der Homonyme in der etymologischen Forschung*. *ZSl*, 24, 1979, s. 51–54.
- 44 (s) *Etimologické poznámky k několika českým dialektismům*. SPFFBU, A 27, 1979, s. 137–140.
- 45 (z) *Význam sémaziologie pro etymologický výzkum*. LF, 102, 1979, s. 182–184.
- 46 (s) *Homonyma cizího původu ve spisovné ruštině*. In: *Miscellanea Brunensia*, Praha 1979, s. 21–60.
- 47 (s) *Jč. vůzky*. In: *Miscellanea Brunensia*, Praha 1979, s. 184–185.
- 1980 48 (g) *Kapitolka finanční*. *Rovnost* 9.8.1980.

- 49 (g) Peníze jsou kulaté. *Rovnost* 30.8.1980.
- 50 (g) Metro. *Rovnost* 27.9.1980.
- 1981 51 (g) Sůl nad zlato. *Rovnost* 4.7.1981.
- 52 (g) Matematika, Arabové a my. *Rovnost* 11.7.1981.
- 53 (g) Voda života. *Rovnost* 1.8.1981.
- 54 (g) Je libo rum, punč nebo džin? *Rovnost* 29.8.1981.
- 55 (r) F. Bezlaj, *Etimološki slovar slovenskega jezika* 1. díl. *Slavia*, 50, 1981, s. 447–451.
- 1982 56 (r) F. Kopečný, *Základní všeslovanská slovní zásoba*. *Slavia*, 51, 1982, s. 214–217 (s H. Pleváčovou).
- 57 (s) Několik slovinských názvů rostlin. *Slavia*, 51, 1982, s. 188–191.
- 1983 58 (s) K metodám etymologické praxe. *Slavia*, 52, 1983, s. 7–12.
- 59 (z) Etymologické slovníky jednotlivých slovanských jazyků. *Slavia*, 52, 1983, s. 417–419.
- 1984 60 (r) *Das Handwerk in vor- und frühgeschichtlicher Zeit*. LF, 107, 1984, s. 59–61.
- 61 (k) O češtině každodenní. Brno 1984, 286 s. (členka autorského kolektivu).
- 62 (r) I. Ripka, *Vecný slovník dolnotrenčianských nářečí*. SPFFBU, A 32, 1984, s. 121–122.
- 1985 63 (g) Maňas a maňásek. *NŘ*, 68, 1985, s. 216–219.
- 64 (r) G. Köbler, *Neuhochdeutsch-indogermanisches Wörterbuch*. SPFFBU, A 33, 1985, s. 162–163.
- 1986 65 (r) A. Bammesberger, *Latéinische Sprachwissenschaft*. LF, 109, 1986, s. 189–190.
- 66 (g) *Fusekle*. *NŘ*, 69, 1986, s. 160–161.
- 67 (s) Etymologický slovník jazyka staroslověnského. *Zásady práce a ukázky hesel*. *Slavia*, 55, 1986, s. 337–354 (spoluautorka).
- 68 (s) *Ide. *H₂ei- 'životní síla'*. SPFFBU, A 34, 1986, s. 19–26.
- 1987 69 (s) K homonymům v bulharštině. In: *Studia Balkanica Bohemo-Slovaca*, 3, 1987, s. 242–249.
- 70 (r) *Das Handwerk in vor- und frühgeschichtlicher Zeit* II. LF, 110, 1987, s. 189–191.
- 71 (r) R. Eckert, E. Crome, Ch. Fleckenstein, *Geschichte der russischen Sprache*. *Slavia*, 56, 1987, s. 290–291.
- 1988 72 (r) Ž. Ž. Varbot, *Praslavjanskaja morfonologija, slovoobrazovanje i etimologija*. SPFFBU, A 36, 1988, s. 175–177.
- 1989 73 (r) *Nové kompendium o slovanském fonologickém vývoji*. *NŘ*, 72, 1989, s. 37–39.
- 74 (s) *Etimologičeskiye zametki k bolgarskim omonimam*. In: *Rapports, rapports, communications tchécoslovaques pour le VI^e congrès de l'Association internationale d'études du Sud-Est européen*, Praha 1989, s. 237–246.
- 75 (k) *Zdravice Františku Kopečnému*. *Práce Ústavu slavistiky* 1, Brno 1989, 29 s. (s V. Šaurem).
- 76 (k) *Etymologický slovník jazyka staroslověnského*, 1. sešit. Praha 1989, 64 s. (hlavní redaktorka a spoluautorka).
- 1990 77 (n) Za Vladimírem Kyasem. *Svobodné slovo* 28.5.1990.

- 78 (m) K osmdesátinám Františka Kopečného. SaS, 51, 1990, s. 64–66.
- 79 (s) Z materiálů Etymologického slovníku slovanských jazyků I. Slavia, 59, 1990, s. 271–277 (spoluautorka).
- 80 (n) František Kopečný. Slavia, 59, 1990, s. 447–448.
- 81 (k) Etymologický slovník jazyka staroslověnského, 2. sešit. Praha 1990, 64 s. (hlavní redaktorka a spoluautorka).
- 1991 82 (s) Kompas a busola. NŘ, 74, 1991, s. 45–47.
- 83 (s) Z materiálů Etymologického slovníku slovanských jazyků II. Slavia, 60, 1991, s. 316–320 (s Ž. Šarapatkovou).
- 1992 84 (s) České slovo *ocas* a jeho sémantický vývoj. NŘ, 75, 1992, s. 31–41.
- 85 (s) Zametki po ruskoj dialektnoj leksike. In: Opera Slavica II, 1992, s. 12–14.
- 86 (s) Několik poznámek k počátkům české zoologické terminologie. NŘ, 75, 1992, s. 205–211.
- 87 (r) O. Szemerényi, An den Quellen des lateinischen Wortschatzes. LF, 115, 1992, s. 165–166.
- 88 (k) Etymologický slovník jazyka staroslověnského, 3. sešit. Praha 1992, 64 s. (hlavní redaktorka a spoluautorka).
- 89 (t) J. S. Presl a počátky české zoologické terminologie. Jazykovědné aktuality, 29, 1992, s. 126–128.
- 90 (s) Cín a olovo. In: Palaeobohemica Immanueli Michálek septuagenario oblata. LF, Folia philologica, Supplementum II, Praha 1992, s. 47–53.
- 91 (s) K sémantickému vývoji slov. *вѣкъ*. In: Philologia Slavica in honorem Francisci Venceslai Mareš septuagenarii, Slavia, 61, 1992, s. 467–472.
- 1994 92 (s) Slovanská etymologie a homonymie. Slavia, 63, 1994, s. 141–148.
- 93 (s) Z materiálů Etymologického slovníku slovanských jazyků: *nakъlja*, *naprasnъ*, *narandža*, *natъ*. Slavia, 63, 1994, s. 149–157 (spoluautorka).
- 94 (r) V. Vinja, Jadranska fauna. Etimologija i struktura naziva. Slavia, 63, 1994, s. 82–84.
- 95 (m) K výročí Žofie Šarapatkové. SPFFBU, A 42, 1994, s. 133–134.
- 96 (s) Etymologické metody Václava Machka. Slavia, 63, 1994, s. 389–394.
- 97 (b) Bibliografie prací V. Machka od r. 1964. Slavia, 63, 1994, s. 395–396 (s A. Erhartem).
- 98 (r) A. Leskien, Vorlesungen zur vergleichenden Grammatik der slawischen Sprachen. Slavia, 63, 1994, s. 525–526.
- 99 (k) Etymologický slovník jazyka staroslověnského, 4. sešit. Praha 1994, 64 s. (hlavní redaktorka a spoluautorka).
- 1995 100 (k) Manuál lexikografie (ed. F. Čermák a R. Blatná). Praha 1995, 283 s., autorka 9. kapitoly Etymologická lexikografie, s. 211–229.
- 101 (s) Názvy plavuně v jihoslovanských jazycích. In: Studia Balkanica Bohemo-Slovaca, IV, Brno 1995, s. 89–94.
- 102 (r) J. van Leeuwen-Turnovcová, Rechts und links in Europa. Ein Beitrag zur Semantik und Symbolik der Geschlechterpolarität. SPFFBU, A 43, 1995, s. 146–147.
- 103 (r) A. S. Gerd, S. A. Averina, J. V. Azarova, Je. L. Aleksejeva, Leksika i slovoobrazovanije v ruskoj agiografičeskoj literature XVI veka. SPFFBU, A 43, 1995, s. 162–163.

- 104 (s) Úloha rekonstrukce v etymologii a etymologie v rekonstrukci. In: Pocta Dušanu Šlosarovi. Sborník k 65. narozeninám (ed. P. Karlík, J. Pleskalová, Z. Rusínová). Boskovice 1995, s. 249–255.
- 105 (k) Etymologický slovník jazyka staroslověnského, 5. sešit. Praha 1995, 64 s. (hlavní redaktorka a spoluautorka).
- 106 (s) Slovtvorná charakteristika českých názvů brouků. Acta onomastica, 36, 1995, s. 72–76.
- 1996** 107 (k) Etymologický slovník jazyka staroslověnského, 6. sešit. Praha 1996, 64 s. (hlavní redaktorka spolu s A. Erhartem a spoluautorka).
- 108 (s) Lat. *saeculum* und urkelt. **saitlo-*. SPFFBU, A 44, 1996, s. 5–8.
- 1997** 109 (s) Homonyma v staroslověnině. SPFFBU, A 45, 1997, s. 31–39.
- 110 (s) Z materiálů Etymologického slovníku slovanských jazyků. Slavia, 66, 1997, s. 71–79 (spoluautorka).
- 111 (k) Etymologický slovník jazyka staroslověnského, 7. sešit. Praha 1997, 64 s. (spoluautorka).
- 112 (s) Zu einigen Lehnbedeutungen in den slavischen Sprachen. In: Wort und Name im deutsch-slavischem Sprachkontakt. Ernst Eichler von seinen Schülern und Freunden. Weimar-Wien 1997, s. 175–179.
- 113 (s) Z materiálů Etymologického slovníku slovanských jazyků. *obadъ/ovadъ, oblava, ocúdiiti*. Slavia, 66, 1997, s. 447–454.
- 1998** 114 (s) K makedonským homonymům. In: Makedonsko-češka naučna konferencija, Skopje 1998, s. 103–110.
- 115 (s) Benennungen des Keulen-Bärlapps in den slavischen Sprachen. SPFFBU, A 46, 1998, s. 27–38.
- 116 (k) Etymologický slovník jazyka staroslověnského, 8. sešit. Praha 1998, 64 s. (spoluautorka).
- 117 (s) Několik poznámek ke staroslověnským kalkům. In: Příspěvky ke slovanské filologii. Brno: Masarykova univerzita 1999, s. 34–38.
- 118 (s) Homonyma v etymologických slovnících. In: Hladká, Z. — Karlík, P. (Eds.): Čeština — univerzália a specifika, Brno: Masarykova univerzita 1999, s. 107–116.
- 119 (s) Etymologické poznámky k makedonským homonymům (v tisku).
- 120 (s) Komplexní situace jako sémantické východisko při vzniku slovanských slov (na příkladu sémantického východiska ‘chřadnout’) (v tisku).

Helena Karlíková